

ՄԵԶՄԱԿԱՆ

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
65 Grand'Rue de Péra 65

ԱԼԻՊԱՐ

مجموعه اخبار

بك اوغلي تقسيم جاده سی ٦٥

Ղազէթեան միւլթայի գ խոսուսաթ իշին Ե. ԹՕԼԱՅԵԱՆ միւրաճապթ օրուստ — Իտարէխանէմիդ Պէյօղլունտա ճատտէի քէպիրտէ 65

ԱՍԻԹԱՆԻ 23 ՆՈՅԵՄԲԵՐ

ԱՊՈՆԵՄԱՆ ԵԱՐԹԱՐԸ

Սէնէրիկի Տէրիսատէթ իշին	50 ղր.
Ալթը արըղը	25
Թալա իշին սէնէրիկի լոսթա	
Իւճըրէթիլէ	75

ԱՆՏԵՍԵԱԼ ԷՋԵՐ

(Շարունակութիւն և վերջ)

Մինչդեռ վարկապարզի միտքեր կը գանձաւոր շարունակ թէ կրօնքն չունի բաւական ապացոյց բանականութիւնը գոհացնելու համար, ուշադիր և իմաստասէր խորհողներու համար Գաղաքակրթութեան պատմութիւնն ամբողջ և բարոյական աշխարհն համայն՝ ուրիշ բան չեն բայց եթէ բարձրագոյն և մշտաբարբառ մի ձայն ի հաստատութիւն Աւետարանի: Եւ ահա՛ ինչպէս: Մի օր աստի տաս և ինն դար յառաջ Հրէաստանի գիւղերուն ու քաղաքաց մէջ երեւեցաւ երկնատեսիլ երիտասարդ մը: Բնութիւնն կը խոնարհէր իւր առջեւ, տարերք կը հնազանդէին իրեն, և ապագայն գաղտնիք մը չէր նորա համար: Բան մը զոր մարդկային իմաստութիւնն չէր կըրնար գուշակել, և զոր իւր աստուածային կանխագիտութիւնն կը տեսնէր յայտնապէս, ծանոյց իւր աշակերտաց:

«Եթէ յաշխարհէ աստի էիք՝ աշխարհ գիրսն սիրէր արդեօք. բայց զի չէ՛ք յաշխարհէ, այլ ես ընտրեցի զձեզ յաշխարհէ, վասն այնորիկ ատեայ զձեզ աշխարհ:» (Յովհ. ԺԵ. 19.)

«Ո՛չ է ծառայ մեծ քան զտէր իւր. եթէ զիս հալածեցին, ապա և զձեզ հալածեցեն...» Այլ զնոյնս արասցեն ընդ ձեզ վասն անուան իմոյ:» (Յովհ. ԺԶ. 20—21.)

«... Մատենացն զձեզ ի նեղութիւնս, և սպանանիցն զձեզ, և եղիչիք ատեցեալք յամենայն ազգաց վասն անուան իմոյ:» (Մատթ. ԻԴ. 9.)

«Եւ եղիչիք ատեցեալք յամենեցունց վասն անուան իմոյ:» (Մատթ. Ժ. 22.)

Ահ՛, Յիսուս իմ պաշտելի, քու աստուածային մարգարէութիւններդ են ահա որ կը կատարուին ամեն օր, ամեն ժամ, նոյն իսկ քրիստոնէ անուն կրողներուն կողմանէ:

Արդարեւ մի կողմանէ հաւատացեալն կուրախանայ և կը զօրանայ իւր համոզման մէջ, տեսնելով թէ ի՛նչպէս անոնք իսկ որք ամենէն աւելի կը նկրտին ջնջել ճշմարիտ կրօնքն, հակառակ իւրեանց կամաց ամենէն աւելի կը նպաստեն նորա հաստատութեան, և կը լինին ամեն վայրկեան նորա կենդանի և մըշտապէս փաստերն:

Բայց ախո՛ս, ո՛չ ամենքն կը մտածեն այսպէս. քանի՛ քանի՛ խեղճ և միամիտ ժողովուրդներ խաղալիք են եղած անխիղճ մատեն

նագիրներու ձեռքն, որոնք հաճոյք կը գտնեն կարծես ամենէն սեւ ոճիրներու և ամենէն հոգեպան խաբէութեանց մէջ: Բայց թո՛ղ մտածեն այդ մատենագիրներ, ժողովրդի մը տգիտութիւնն յաւիտեական չէ, կը հնչէ վերջապէս մի ժամ յորում ճշմարտութեան և արդարութեան արեւուն կը բացուին նորա աչքեր. և յայնժամ, ո՛հ, ի՛նչ ամօթ, ի՛նչ մահազոյժ նախատինք անոնց որք՝ անխիղճ շահագործեցին նորա պարզամտութիւնն և իրենց եղեւնագործ բարձրացումն փնտռեցին նորա բարոյական անկման և ստորնացման մէջ:

Մենք, հայ գրիչներու յետինն՝ այնպէս կը կարծենք թէ Գրականութիւնն զձուճ չհաւաճաւ մը չէ, և թէ Օրագրութիւնն՝ հեռի շնթելէ ու փայփայելէ տխուր նախապաշարունակներն՝ պարտի ընդհակառակն կուրի աւնոնց դէմ, և կանգնել հանրային մտաց մէջ իրաւանց յաղթանակն ճշմարիտ ուսումնականութեան և բարոյականին: Ինչո՞ւ ուրեմն չը ներկայացնել Ազգին ինչ որ կարէ բարձրացնելագնումացնել, յաւազոյն գործել զայն: Հարկ է որ յաւիտեական դաշինք մը լինի մոլորութեան և հանրային գործիչներու միջեւ: Ինչո՞ւ չկարդայ մի անգամ՝ գոնէ առ հետաքրքրութեան անմահն Հ. տը Թափինեանի և Հ. Ֆելիքսի իմաստալից գրքոյններն, De l'Existence et de l'Institut des Jésuites և La Guerre aux Jésuites:

Այն հարիւրաւոր խօսող ու գրողներուն մէջէն որո՞նք են որ կարդացած ըլլան չեմ ըսեր Գոթթինս-ժօրի վեց ընդարձակ հատորներն, այլ զէթ Ժ. Մ. Ս. Տոբինեագի երկու համեստ հատորներն, որք ամենէն ստոյգ պատմութեան անկործան յիշատակարաններն են կանգեալ ի փառս մարդկային հանճարոյ և քրիստոսական երկնաքոյր առաքինութեանց:

Հոկազգային տեսակէտով իսկ ցարդ պէտք չէ՛ր որ երախտագիտութեամբ լցուած լինէին մեր սրտեր, այնպիսի մեծանձն առաքեալներու նկատմամբ, որ թողլով հայրենիք ու ընտանիք, ազատութիւն և անդորրութիւն, մեր տխուր ու անկեալ գաւառներու մէջ կ'աշխատին, կ'անձնուիրին, կը գոհուին: Ծուրլ հընգետասան ամ է որ Եւդոկիա, Ամասիա, Մարսուան, Կեսարիա, Սեբաստիա, Ատանա կը տեսնեն շնորհալի և բազմահըմուտ վարդապետներու խումբ մը որ մեր ղեռաքոյս մանկանց կը ջամբեն գիտութեան և բարոյականի անունըն հոգեպատար, և ժողովրդեան կը քարոզեն կենաց խօսքն, որ զաշխարհ կերպարանափոխեց:

Եւ նոր չէ որ հայերս կը վայելենք այդպիսի հայրագործ խնամք և անձնուէր բարերարութիւններ. աստի գրեթէ երկու դար յառաջ Յիսուսեանք երկնառաք միւլթարիչ

ներ եղած են մեզ համար: Իրենք են որ, երբ վայրագ տգիտութիւնն և դժոխահեռատեղութիւնն թունալից նետեր կ'արձակէին, քաջաբաժ և օգնած են այն անմահ և տիեզերահուշակ Հայուն, Մխիթար Աբբա Հօր՝ որոյ երկանց ծնունդ՝ կրկին կրօնաւորական Միաբանութիւնք դեռ այսօր իսկ հայութեան ամենէն մեծ փառքն և նորա ամենէն հաստատուն և իրական միւլթարութիւնքն են: Անոնք որ ցարդ անհաշտ աջօք կը նային այն առաքելահիմն և աստուածաշէն Հաստատութեան, որ կը կոչուի Կաթողիկէ Հռովմէական Եկեղեցի՝ կ'ապացուցանեն թէ կը պակասի իրենց դժբաղտաբար կամ գիտութիւն կամ երախտագիտութիւն, և մերթ գուցէ երկուքն ալ: Դէթ Բագրատունիներու, Ալիշաններու, Հ. Այտընեաններու անունն սակայն պարտէր ջնջել վաղուց այնքան բազմադէտ նախապաշարունակներ և իրագործել հուսկ ուրեմն այնչափ նուիրական և փրկաւէտ բազմանքներ:

ԼԱՄԲՐՈՆԱՅԻ

ԳԱՅՍԵՐԻԷՏԷ ՔԵԱՅԻՆ

ԹԱՐԻԳԱԹԸ ԲՈՒՀԱՆԻՆԷ

Ճէնտ սէնէտէն պէրու Լաթին Ս. Յովսէփ Թարիգաթընա տախիլ օլմահա խահիշկիր պուլունան Գայսէրիէնին Էրմէնի-գաթօլիք միլլէթինտէն Քէչէպայեան իսմէթլու Լուսաբեր հանըմ՝ մահը հալին ալաֆ. ՉԱԻՆԻՃՈՒՄԱՎԱԿԻՆԷ ՕԼՆԾԱՅՈՒՄՆ Ս. Աստուածածնին՝ Եօրթուսունտա ապէմ վէ ա՛նգզ իւլ ամալընա միւլթասէր օլմուշ տուր: Ենվմի մէգքիւրտէ Գայսէրիէտէ քեային Յիսուսեան Թարիգաթըն րէհապիյնի թարաֆընտան, էլիպիսէի բուհանիեթ թէլպիսի իշին, չէհրիմիդ սէրբիսգօրօսու Արհ. Պօղոս Գեր. հազրէթլէրի քիլիսէի մախսուսլարընա տավէթ օլուսնարագ, օրատա Գուտտասը չէրիֆի պատ էթթագտիս ճէմիի միւլթէպէրանը միլլէթ վէ թափէի իւնաստան պիր չօգ քէսան մուվաճճէհէսինտէ, պու միսուլլու Թարիգաթլար նէվիճատ օլմահըպ, էզմինէի գատիմէտէն պէրու մէվճուտ օլմասը, վէ հասըլքէզիր օլտուգլարը մէնաֆիի վաֆիրէ վէ սէմէրէի քիւլիեսի իւզէրիէն պիր նութգ իրատ իլլէտիքտէն սօնրա, էլիթիպասը էլպիսէի բուհանիեթ անհին ու ա՛տէթինի իճրա իլլէմիլ տիր:

Կէրէք թափէի քիւլիւր վէ կէրէք թափէի իւնաստան թէչէքքիւլ իտէն վէ գաթէն պիւթիւն էվրօբահը րէվայի ու նէսաեհի բուհանիեթ իլլէ իւա՛լ իթմիլ օլան իլպու թարիգաթը բուհանիեթ՝ էլմոն չէհրիմիզին նազարը տիգգաթընը ճէլպ իթմէմիլ օլմասընտան, պու Թարիգաթա տախիլ օլմուշ օլանլարա նազարը միւլթէհգիեանէ իլլէ պագըլըր իտի իսէ

տէ, միւշարիւնէն Գերապայծառն քարոզող թէ՛նսիրինտէն օլտուն վէ եւ հէր քէս ար. թըգ պու ամէլի միւշարիւնէն խայր իւլէմիլի տէրք ու իղանա մուպաշըրէթ իթմիսինտէն օլտուն, հուզարտան չօգլարը, պէօյլէ պիր հալէ զըպթէ իթմէքտէն քէնտիւլէրինի մէնն իտէմէքտէք, հէր քէս տախի քէնտիւլէքտէն պէօյլէ պիր րահը սէմայը սէրրիւթէ իթմիւլ օլտն թարիքաթա տուխուլ իթմէսինի կէօրմէք հէվզօրինիէքտէն ու տիւ արզու իյլէմիւլէր տիր:

Մաշթէնսիրէթի ազիմ պէեան օլտունուր թի, պաղը քիմսէլէր, պու միսիլու թարիքաթը շիրինիքաթըն նէվանէվ ինրա իյլէտիկի խայրաթը միւշահէտէ իսիեօրլար տա, երինէ անլէրին էյիլիք իթմէկէ մէնպու-րիեթիւլէրի վար իմիւլ կիպի, ալէյիւլէրինտէ հէրտիւրիւ ազվիաթտան տուր օլմաեօրլար. պիր տէ նազարը տիգքաթլարընը իթի իւշ սէնէ էվվէլինէ իւլնու իթտիրիպ տէ, շիմա տիեէ գառար վուգու պուլտն գօլէրա վէ սաիրէ կիպի պէլաեաւտա, քէնտիւլէրինի թէ-սէլիլ գըլմաք իշին բէտէր, էվլաւընը վէ էվլաւտ՝ բէտէրինի թէրք իթտիրի սըրաւտա կէօլէրինի աշարաք, պաշարընտա եւլընըք րահիպ վէ րահիպէլէր կէօրտիւլէրինի թէ-խաթթիւր իթսինլէրա Անպա պուլնու եարմաեա պօրնու մը իմիւլէր. Յարանաւտա պուլնու իշին խաւնէ, սէրմաեէ, սէրվէթ, վէ սաիր շէյլէր եօք մու իմիւլ. իմտի պու միսիլու գէվաթը խայրխաւանըն, վաթանը-նը, բէտէր ու մատէրինի, ազրապաւընը, վէ ճէմի սէրվէթինի թէրք իտիպ տէ, պէօյլէ փազրաւնէ պուրաւտա իմարըն էօմիւր վէ իպղալը զայրէթ իթմէլէրինին էսպապը պաշ-գա պիր շէյ օլմաեքա, մահպա ալէմի ինսա-նիեթէ մէնպաւթպախալ ումուրը խայրիեէ-տէ պուլուլմաք օլտուլու պէեանըյա, պէօյլէ շէթիլ իւլպալ քիմսէլէր ալէյիւլէտէ պի էսպա վէ պաթըլհիւլէր իտէն էլխաւտան՝ աճապա պու րահիպ վէ րահիպէլէր իլէ պիր իթի տէփա սէօհպէթտէ պուլուլտուլար մը տէյի սիււլէ ինթիսար իտէր իսէք, խայրա՝ ճէվապընը ալաճաղըմըք շիւպհէսիլ տիր. Գայսէրիէ. Ճ. Կ

ԱՆԱՐԱՏ ԹՂՈՒԹԻՒՆ ԹԱՐԻԳԱԹԸ
ՐԱՀԻԳԵԼԵՐԻ ԶԻՅՆԵԹԻ

Ընծայումն Ս. Աստուածածնի եօրթու-սունա միւսաւորփ օլտն չըգան բէնշէնպիհ կիւնիւ, թարիքաթը մէքթիւրէ մանաթը-ընտա մուհիմ վէ կիւղէլ պիր զիյնէթ ին-րա իտիւմիւլ տիր. Շէօյլէ թի իշպու թարի-քաթա մէնսուպէ շափրտէլէրտէն 8 նէֆէ-րինին ճէլպիսէի րուհանիեթ թէլպիսի, եա-նի Նորընծալըք սիլթինէ տուխուլէրի րէս-մինին ինրասը մուգարրէր օլմաղէ, եէվմի մէքթիւրտէ սաաթ 9 րատտէլէրինտէ իւլթ. Կ-Բաթրիք էֆ. հազրէթլէրի՝ էլպիսէի մախ-սուսէլէրինի լապիս օլարաք. Յիսուսեան թարիքաթը րէիսի հիւրմէթլու Բէր Անտրէ վէ միլլէթիմիւլ միւլէլհաիգանը րէհապիյ-նիւնտէն պաղըլարը իլէ պիրլիքտէ մանա-թըրըն մատուռունա տուխուլ իթմիւլէր տիր. Մատուռ, զաեթթ միւլէմէլսուրէթ-տէ թէլիւլին իտիւմիւլ, վէ բէք չօք ճէմաթ հաղըր պուլուլմալ տուր:

Միւլմիւլէյիւմ 8 նէֆէր շափրտէլէր՝

պէեալ էլպիսէլէր կիւնիւմիւլ վէ պաշարընա թաղար գօյմուլ օլարաք իլէրլէնիպ. Գ-տէմիւլէր իւլգէրինէ տիլ շէօքմիւլէր տիր. Կաթրիկոս հազրէթլէրի, պատէհու րէսմի արինէ իպթիտար իյլէմէթլէ, միւլմիւլէյիւ-մանըն տիւնեէվի էլպիսէլէրինի չըգարըպ, րահիպէլիք էլպիսէլէրինի կիւնիւմէլէրի՝ հա-քըգէթէն հուզար իւղէրինէ սուրէթի մախ-սուսէլտէ հիւսնի թէնսսիր հասըլ իթմիւլ, վէ չօգլարըն կէօլէրինտէն մէսէրրէթ եւլարըն ազմըլ տուր:

Խիթմուլ րէսմի տիւնտէ, մանաթըրըն սալօնունա կիտիլէրէք, պիր ազ արամիտիլ-տիկիւնտէ, իւլթպ. Կ-Բաթրիք էֆ. հազրէթ-լէրի Նորընծալարա խիթապէն կիւղէլնասի-հաթլար վէ իսթարլար արղ իլէ պէրապէր, թարիքաթա ազլարընըն չօգլարաքտա օ-մաւընտան տալաեք պէեանը մէնունիեթ, վէ իշպու թարիքաթըն հէր թարափտա վաղը օլտն հիւսնի խըտմէթլէրինի մուխ-թասարէն զիթը, վէ ումուլ շափրալէլիւր՝ միւլսսիր սէօլէրիլէ թէլիլիք իթմիւլ, վէ թէպէրրիւքաթը բէտէրանէլէրիլէ զիյնէ-թէ խիթամ վէրմիւլ տիր:

Գ. Բիւթպ. Կ-Բաթրիք էֆ. հազրէթլէ-րի պու տէփա 14 պիւն օգգա քէօմիւլ ալ-տըրթմըլ ոլտուլունտան, իշպու բաղար իր-թէսի կիւնիւնտէն իթպարէն Զէլմէ սօղա-ղընտա քըլար մէքթէպի գարընընաւթի արաստա ճէմաթըմըք միւլթաճիյնիլէ թէվ-զի իտիլէնէք տիր:

ԱՄԵՆ. ՕՐՄԱՆԵԱՆ ՍՐԱԿԱՋԱՆԸՆ ՈՒՇՏՈՒ

Էրմէնի բաթրիկի ճէաթի. Ամեն. Մա-ղաքիւ Օրմանեան Սրաքան հազրէթլէրի, եաղաղըմըք վէնէլէ չըգան շարշէնպիհ կիւ-նիւ, Պէյօղլունտա վաղը խաւնէսինէ կէլէն րուհանի վէ ճիսմանի վէվաթտան միւլէք-քէպ հէյնէթի մէպուսէի գապուլ իլէ, օ-րատա մէրասիմի թէպրիքիեթին իյֆաւըն-տան սօնրա Մէնիսի ումուլի քաթիլպի Գուրգէն էֆ. Մէնիսի մէքթիւր նաւընա պիր մէգալէ գրաաթ իլէ, միւլարիլէյիւլ, էքսէրիեթի գուրա իլէ միլլէթէն ինթիսա-պընը, վէ էմրի ինթիսապըն թարափը հազ-րէթի Բատիլահիտէն թաստիք պուլուլտու-ղունտա պէեան վէ թէպրիքաթը լաղըմէի իյֆա իլէ, Մէնիսի ումուլի նաւընա, րէս-մի եէմինի իյֆա իթմէք վէ բաթրիքիւք մա-ղաւընա կէլմէք իւղէն քէնտիւլէրինի Մայր Եկեղեցիեթ տալէթ զըմընտա հէյնէթի մէ-պուսէ իլէ կէլմիլ օլտուլարընը իֆատէ իյլէմիւլ, վէ բաթրիքի միւլարիլէյիւլ տալիս, Մէնիսի ումուլին վէ ումուլ Միլլէթին՝ քէնտիւլէրի հաղընտա կէօթէրտիլէրի էմ-նիեթտէն տալաեք թէլէքթիւր, վէ խաւտ-մի Գիլիսէ մաղաւընտա միլլէթին տալէթի-նէ իճապէթէն մէմուրիեթի միւլէթիլէ մէք-թիւրէի գապուլ իյլէտիկինի, վէ Զաթը հազրէթի Բատիլահիտէն թէվէնէհիւթը ալիեթսինի վէ Միլլէթին արզուլէրինի մէվ-գըի ինրաեթ վաղ իյլէմէք խուսուսընտա մէմուրիեթի միւլէթիլէսինտէ քէնտիլիսիէ միւլիսի օլաճաղընա իւմիւլպար օլտուլ-լարընը տէրմիւն իթմիւլ տիր:

Պատէհու իւլթպ. բաթրիք էֆ. հազ-րէթլէրի վէ րէֆաղաթընա մէմուր գէվաթ՝ լանտալարա րաթիպէն, խաւնէի մէքթիւրտէն

պիլհարէքէ, սաաթ 7 րատտէլէրինտէ, Մայր Եկեղեցիեթ մուլաւարէլ իյլէմիւլէր, վէ օրատա Մէնիսի ումուլի իլէ րուհանի վէ ճիսմանի մէմուլի ազլարըն թօլաւնմըլ օլ-տուլարըն հալտէ, բաթրիք գայմաքամը միւ-շարիլէյիւլ փթիլգալ իտիպ, Սեքանա կէօ-թիւրմիւլ, վէ Ամեն. Օրմանեան Սրաքան՝ պիր գաշ տաղըքա տուաւտան սօնրա, Մէն-իսի ումուլի քաթիլպինին տալէթի իւղէ-րինէ աթիտէթի եէմին րէսմինի, Նիգամնա-մէի միլլի քիթապընտան օղուեարաք իյֆա իյլէմիւլ տիր:

Ճէնապը Հաղգ հուզուրընտա վր Մէն-իսի ումուլիտէ հաղար պուլունտուլում չալտէ, Տէվլէթիմէ վէ Միլլէթիմէ սատըք գալըպ, Նիգամնալէ միլլինին ինրասընտա գուսուր իթմէքէնէկիմէ տաիր ալէնէն ահտ իտէրիմօ

Պու ֆրգրանըն օղունմասընտան սօնրա բաթրիք գայմաքամը սապըր՝ բաթրիքիւք աւասըն Ամեն. Օրմանեան Սրաքանըն թէվտի իթմէլէ, օ տաղըքաւտան միւլարի-լէյի Սրաքան՝ ումուլ թիւրքիւք էրմէնիլէ-րինին բաթրիքիւք մէմուրիեթիլէրի տէրիւ-տէ իլէ, մէվթիեթ միւլնասիպ միւլսսիր վէ պէլիլ պիր նուլթ իյլէմիւլ տիր:

Մէքթիւր նուլթը, հուզարըն քիւրամ թարափընտան շիտտէթլէ ալըլունմըլ, վէ պատէհու Տր. Ստեփան րաշա Ասլանեան պիր նուլթ իրատ իտիպ, բաթրիք հազրէթ-լէրի պուլնա տախի մուխթասար պիր ճէվապ վէրմիւլ, վէ պու սուրէթլէ քիլիսէ մուլմէ-լաթը խիթամ պուլուլպ. Բաթրիքիւքալէնէ կիտիլէրէք, օրատա թէքրար մէրասիմի թէպրիքիլէ ինրա գըլընտըքտան սօնրա, ագ-լամ Ամեն. Պատրիարք Սրաքան, Երուսա-ղէմ էրմէնի բաթրիքիլէրինին Տէրխաւտէթ վէքալէթի տաիրէսինէ աղմէթ իտէրէք, կիճէի օրատա կէլիւրմիւլ տիր:

Գ. Բէնշէնպիհ կիւնիւ իւլթպ. Կ Բաթ-րիք Ազարեան էֆ. հազրէթլէրի թարափըն-տան՝ վէքիլէրի հիւրմէթլու Ասլանեան Կա-րապետ սէրքիսքօրօս հազրէթլէրի՝ րէֆա-ղաթընտա Ս. Յ. Ոսկեքերան քիլիսէսի Ժո-ղսվրդապետի Գեր. Նիկողայոս Վ. Պաղէեան վէ միւլէպիւրանը ալաւտան Ազնաւոր Սէ-րաֆիմ էֆ. օլտուլում հալտէ, էրմէնի բաթ-րիկի ճէաթի իւլթպ. Մաղաքիւ Օրմանեան Սրաքան հազրէթլէրինին խաւնէսինէ ազի-մէթլէ, քէմալը ինթիսալէ գապուլ օլտու-մուլար, վէ վաղիլիթի թէպրիքի իյֆա իյլէ-միւլէր տիր. Զիւսարէթի վաղըն եարըմ սաաթ գառար իմթիտա իյլէմիւլ տիր:

Գ. Ամեն. Մաղաքիւ Օրմանեան Սրաքան հազրէթլէրինին պու կիւն հուզուրըն հազրէթ թի Բատիլահիտէ շէրէթի մէսուլա նալ-լաճաղը իշիտիլմիւլ տիր:

Իւլթիւնեան Կարապետ էֆ. նիս թաշ-թը իմթիեղընտա պուլունտան Մասիս զա-գէթաթը՝ պու քէրիլ եէվմի օլարաք սա-պալարըն էրքէնէք վէ Նիւսիսիսի 10 բա-րա օլմաք իւղէն նէլը օլունմաեա պաշարմը տուր:

Մուլաֆֆաղըյիլէթ թէմէնի իտէրիլ:

Ս Ո Ր Ր Ա Ֆ Ի Ե Ե

Ի վրայ ապօրոյարը հազգընտա կէ-
լէն թէկէկրափար՝ հիշ պիտի տիկէրինե
ույմանօր։ Բարիստէն կէլէնլէր՝ բիւա-
ցանք թէպտիլ օլունմազ սուրէթտէ,
Պէրլինտէն կէլէնլէր՝ պիւ ազ թուլ-
գունճա, վիլէննատան ալրնանլար՝ զա-
յիֆճէ վէ Լօնտրատան կէլէնլէր՝ տիւ-
կիւն կէօսթէրիօրլար։ Պինալէն ալէյհ
բիւացա հազգընտա ումուսի պիւ հիւքմ
վիրմէք գապիլ տէյիլ տիր։

Ն. Սրբ Վէնսան Գալեար՝ նոյ. 28տէ
Բարիստէ մուվաալէթ իտիպ, Պանգը
Օսմանինին Բարիս մէճիթի իտարէ ազա-
սընըն էն իլէրի կէլէնլէրի իլէ խալլի
միւզաքէրաթտա պուլունմուշ տուր։

Բէթրէպուրկէտա չըգան Նօվօրեէ
Վրէմիա զազէթաւըն՝ Եարգ մէսէլէ-
րի հազգընտա պիւ ֆըգըա տէրճ իտէ-
րէք, մէմալիքի Օսմանինէտէ ինրաի իւ-
լահաթ իլին հիւքիւմէթի Մէնիէեէ եօլ
կէօսթէրմէք վէ իպրազը տօսթի վէ
մուսվէնէթ իլլէմէք էմրինտէ տէվլէթ-
լէր պէյնինտէ իթթիֆադը թամմմէվ-
ճուտ օլտուղունտան իրատ վէ թէքրար
օլունտուղու իգտամտա սգունմուշ տոր։

Թ Ե Վ Ճ Ի Հ Ա Թ

Իւշիւնիւ (Սէլանիք) օրտուր Հիւմանուն
միւշիւրիկի՝ Տէրիսաատէթ մէքէզ վէ պի-
րիննի ֆըրգաի Հիւմանուն գօմանտանը միւ-
շիւր Գեաղմ բաշահա. Տէրիսաատէթ մէր-
քէզ վէ պիւրիննի ֆըրգաի Հիւմանուն գօ-
մանտանը իլլէր գօմանտանը ֆէրիգ Ա-
լի Սաատէտտին բաշա հազրէթլէրինէ։ Սէ-
լանիք վիլաեթի մէքթուպճուսու Արիֆ
էֆ. Եննի Եանիսի, ճէրրա՝ պալը միւլալ
էմին պէյէ միւրիլվալըգ իւթպէսի թէվճիհ.
Իւմէրաի Մըսթիֆէտէն Եաքիւր բաշահա
լիննի Մէնիսի նիլանը իհսան պուլունմուշ
տուր։

Ն. Տէրիսաատէթ Ժանտարմա ալայը գօ-
մանտանը Շէհրի էմանիթի միւլահաթթը
ալայ պէյի Հիւսէյին Թէվֆիգ պէյէ. Տէ-
րիսաատէթ Ժանտարմա միւլաթէթիլիկի՝
Էնգարէ վիլաեթի Ժանտարմա գօմանտանը
սապըգ Էսհէմ բաշահա, Սաարթ միւլաթէ-
սարըֆըլը՝ Իսթանպուլ բօլիս միւլտիրի սա-
պըգ Հիւսէյին էֆ. Ճէպէլի Պէրէթթ միւ-
թէսարըֆըլը՝ Տէրիսաատէթ Ժանտարմա
ալայը գօմանտանը սապըգ Սալիհ բաշահա.
Գօնիա վիլաեթի Ժանտարմա ալայ պէյի-
կի՝ Տէրիսաատէթ Ժանտարմա միւլաթէթի-
լի սապըգ Հիւսէյին Տաթ պէյէ թէվֆիգ
պուլունմուշ տուր։

Տ Ա Թ Ի Լ Ի Յ Ե

Տրէն Համիտիկէ ճամիսինտէ ինրա պուլ-
ունտան սէլամըգ բէսմի ալիսինի թէմաշա
իթմէք իւզրէ տաիրէի մախսուսէտէ իթա-
լիս սէֆիրի իլէ պաշ թէրճէմանը, Սըրպիս
սէֆիրի իլէ մախսուսու վէ քեաթիպլէրին-
տէն պիրի, Իրան սէֆարէթի պաշ թէրճէ-
մանը վէ տիկէր պազը զէվաթը միւլաթէ-

պէրէ հազըր պուլունմուշ, ինապ իտէնլէր
նաիրի իթթիֆաթը Շէհրիարի օլմուլար տըր։

—Բէսմի. Տրէնքի ճուսա կիւնիւ սէ-
լամըգ բէսմի ալիսինտէն սօնրա, չայեան
պուլունտան միւսաատէի ալիսին հազրէթի
Բաաիշահի իւզրինէ, իթալիս սէֆիրի քէ-
պիրի էսալէթու Մ. Բանսա հազրէթլէրի՝
սուրէթի զայըր բէսմիէտէ հազըրը շէվ-
քէթմէվֆուրը հազրէթի Թաճտարիտէ շէրէ-
ֆի միւլալ նալ օլմուշ տուր։

—Էվլէլէր ազլամ ինկիլիզ սէֆիրի թա-
րաֆընտան պիր զրեաֆէթ քէշիտէ գըլը-
նըպ, պուլունտա մօնսէնէօր Պօնէթի իլէ Ա.
վըսթրիս մապահաթիւզարը, իթալիս սէ-
ֆարէթիտէն Մ. տը կալինա, Ֆրանսա սէ-
ֆարէթիտէն Մ. Մարթըրի, ինկիլէրրա
վիս գօնսօլուսու, ինկիլէրրա սէֆարէթի
Տրայտ նամ մաեթ վաքօրու գօմանտանը
վէ տիկէր պազը զէվաթ հազըր պուլունմուշ-
լար տըր։

—Ճէզա մահքէմէլէրի բէիսլէրիլէ միւս-
թանթիգլէրին հապսանէլէրէ կիտիպ, մէվ-
գուլարը մուսալէնէ իթմէլէրի վէ Ատ-
լիէ միւլաթէթիլէրինտէ տալի, գաննունտա
տէրճ օլունտան մաաալէր մուսիպիննէ իյֆա-
մուսմէլէ իլլէմէլէրի՝ Զապիթէն նէզարէ-
թիտէն Ատլիէն նէզարէթիտէ պիւտիրիմէ-
սի իլէ, քէյֆիէթ՝ Ատլիէն նէզարէթիտէն
մէմուրիլիսի տալիէնէ էմր ու թէպլիզ օլուն-
մուշ տուր։

—Եսթազը վալունլար գուլմանիսը
մուրախաթ Մ. Նահիլմալէրիսի Տէրիսա-
տէթ վէթիլի Մ. Թուգաս իլէ քէթիմէսի՝
Մայր Ենկիլէրի կիտէրէք, Գուլ-գաթու վէ
Սամաթիտա պուլունտան էրմէնի ֆու-
գարա ֆաթիլալար իլին պին ֆրանգ իե-
նէ վէրմիլէր տիր։

—Պուլկար գաթու քէթիլալաթը Մ. Տի-
միթրօֆ Աթիլանա նազլ օլունմուշ, Էրիկէ
թային օլունտան ափօգաթ Մ. Մարգօֆ՝
շէհրիմիլէ կէլմիլ տիր։

—Մըսթր հէյնէթի նուզգարը բէիսի սա-
պըգը Նուպար բաշա՝ գըլ մէվսիմին զէվճէ-
սիլլէ Նիսաէ կէլիթմէք իլին պիր քէօլէ քի-
րալամը տըր։

—Էսպիլէրտէ պիր խաթաթիտէն ին-
չասը իլին Պրուսա վիլաեթիլէն՝ 400 պին
զր. լըգ պիր մէպլազ սարֆընա մէնգունիթ
վէրիմիլ տիր։

—Շօթուրատա սու ճօղմունտան վու-
գուս կէլէն խաթաթթ օրթաեա չըգմադ-
տա տըր։ Սուլարըն շէթիլիկի մահլէլէրտէ
1 թիւրպէ, 42 տիւքէն, 7 մազազա, 2
մէյիսանէ վէ 2 խան քիւլիէն, վէ 1 մէտրէ-
սէ, 3 ճամի, 43 տիւքէն, 21 մազազա,
4 մէյիսանէ, 8 խան վէ 1 տէյիլմէն գըս-
մէն երգըլմը, վէ տահա պիր չօգ միւլաթա-
նը թամիր է պինէլէր գուհուր իթմիլ տիր։

—Իսկէնտէրունտա պուլունտան իսկէնտէր
գօրվէթիլին միւլաթմը թամիր օլտըղնտան
եէրինէ տիկէրինին թայինիլլէ Տէրիսա-
տէթէ ճէլպինէ տաիրէի պահիլէնէ գաթու
վէրիմիլ տիր։

—Վիլաեթը Եաննէտէ պազը էնիլէթ-
սիգ թաթմինիլէր, գուլանըլմը, կէրէք
Խազիլէի տէվլէթին վէ կէրէք տահապը էմ-
լաքըն միւլաթէզարուր օլտուղարը մէրճի-
նէն թահգըք գըլընարաք, էմլաքըն

գըլմէթիլի թային իլին միւլաթէթիլէր
պապը թաթմինտէն միւլաթէթէպ պիր գօմի-
սիօն թէլիլիլէ գարար վէրիմիլ տիր։ Պու-
գարար՝ Պապը Ալիէն թաթմիլ օլունմուշ
տուր։

—Պիւտնէ գօմիսիօնու՝ հիւքիւմէթին տէ-
վաիրի մէրքէթիլէնի, 1312 սէնէսի պիւտ-
նէլէրինի, միւլաթէթաթը էսնասընտա կէօր-
մէնէ իւզուլ հիսս իթթիկինտէն, պու-
պիւտնէլէրին գօմիսիօնա իրաալ իտիմէսի ի-
չար գըլընմը տըր։

—Թահթը հիւմանէի մուֆախաթաի հազ-
րէթի Բաաիշահիտէ միւլաթէթէլ թէս-
սիսաթը աքէրիէն իեանէ գօմիսիօնունըն
Թօրլաթըր իեանէ աքէսինին միգտարը
4075.465 զրուշա պալիզ օլմուշ տուր։

—Կիրիտ գարըլըգլարընտան միւլաթ-
պարուր օլան իսլամարըն մէնֆաաթընա
Թօրլաթըր իեանէնին միգտարը, Զաթը
հազրէթի Բաաիշահիլին իհսան պուլունտ-
տուղու պին լիրա տա տալիլ օլարաք, 467
պին 747 զրուշա պալիզ օլմուշ տուր։

—Ֆրանսանըն Տէրիսաատէթ Ժէնէրալ
գօնսօլուսու Մ. Կազէ՝ Կիրիտ իսլահաթը ա-
լիէն գօմիսիօնունա ազա թային օլունմուշ
օլտուղունտան, գօմիսիօնը մէքէր իլէ պիր-
լիքտէ Կիրիտէ կիթմիլ տիր։

—Պէյօղունտա սիւֆէրատան պիրի իլէ
պազը պանքէրլէր տրապընտա պիր պահա
Կիրիլիմիլ տիր։ Պու պահսըն էսաթը՝ զէմա-
նէմիլ բէսսամըղընտա Ֆիլէմէնքիլէր էլան
Ինկիլէրի կէլիթէօրլար մը, վէ ինկիլիզէր
Ֆիլէմէնքիլէրին եէրինէ կէլիլէր մի տիր
Իտաիսընտան իպարէթ օլուպ, 6 ինկիլիզ
վէ 6 Ֆիլէմէնքիլ բէսսամըրըն իսիմէրի՝ օլ
պապտէքի էրպապ զէվաթա թաթմիլիտի-
լէնէք տիր։ Պահսըն աքէսի 20 պին ֆը-
րանգ տըր։

—Բօսթա վէ Թէլէկրաֆ նէզարէթի՝ Իս-
թանպօլտա 10 առէտ բօսթա շիւպէսի թէ-
էսիսինէ գարար վէրմիլ օլուպ, պուլունտըն
պէլի՝ Պաեաղիտ, Տիրէքլէր-տրաթը, Ուն-
գաթանը, Սամաթիա վէ Ֆիլէրտէ աշըլմը
տըր։

—Խարուր վիլաեթի տալիլինտէ պու-
քէրլէ պիր հաաիսէ գուհուր իտէրէք, 450-
տէն պիւտնէ էրմէնինին գաթլ վէ խանէլէրի-
նի եազմա օլունտուղունտա տաիր պիր չայեա
չըգարըլմը, վէ պուլունտա պօրսաճա տալի
օուր թէէսսիլի մուհիպ օլտուղու իսթիս-
պար գըլընմը իսէ տէ, թիւրքէն գաթէթա-
լարտա իլպու չայեա թէքիլա իտիմիլ տիր։

—Մահպուլարըն տէրէնէի իգթիտարա-
րը աշիւլընտա գաաար թայինիլլէ պրա-
գըլմալարը՝ Տալիլիէն նէզարէթիտէն
ինապ իտէնլէրէ թէպլիզ պուլունտուշ տուր։

—Այտըն վիլաեթի մաեթիլինտէ պու-
լունտան Թաիրի Պահրի վաքօրը Հիւմանունը՝
վիլաեթիլին սէվահիլին տէվր իլին կէլէն
կիւն հարէքէթ իթմիլ տիր։

—Իթալիանըն էթնա նամ գըրհըսը Սէ-
անիկէ կէլմիլ տիր։

—Ամէրիգանըն Ագտէնիլտէ 4 սէֆիլէի
հարպիէսի պուլունտանտան հիշ պիր մէն-
ֆաթ օլմաեթալ, պուլունտըն Ամէրիգա սու-
լարընա ափտէթլէրի Ամէրիգա պահիլէնէ գէ-
զարէթիլնէ տիւլիւնիլմէքտէ օլտուղունտ
իգտամ եազըքօր։

Մապադիսի սօն սահիֆէտէ։

ԻՔԻ ՊԻՍՈՒՉԼԱՐ

4

Մարի-Թէրէզ՝ ընտել վե վարտէսինի աս-
լա թանրամանակ, ընտել տէ տաւա չո-
ճուգ իբէն Խայրաթխանէի ուսումնական թէրը
խորվիշ խորի, Խայրաթխանէի խորհրդի պիր
կիճէ վազթը թէսլիմ խորիլէն օ չոճուգու
անընտրազ, անը Արտանտա պիր չիթթիլիկէ
կէօնտէրմիլ, լաքին մէզպուրէ, Շարլօ վէ
Պէրթինտէն զիեռտէ պախթիեար օլտու-
ղունտան, սիւտանտանը թէպուիլ իթմէթ-
սիլին վէ էլտէն էլէ կէջմէթսիլին, պիրա-
քիս օ էվին գըզը մազամընտա ատա խոր-
լէրէթ, օրտտա պէօնիւմիւլ խորի, Անճազ
օն պէլ Խալընա վասըլ օլտուղունտա, պախ-
թը տէնիւմիւլտի, Շէօյլէ թի չիթթիլիք սա-
հիպի իլէ գարըսըն վէֆաթը, չիթթիլիկին
սաթըլմասը, վէ միւլթիւն թազսիմիլիկիւ,
պինանըն տա ֆապրիգա հալիլէ վազը՝ մա-
րի-Թէրէզի, նաֆազտանը տիկէր պիր մա-
հէլտէ արամանա մէզպուր իթմիլ տիր:

Մէրգուլէ՝ պիւնիւք պիր իրիւք ֆապ-
րիգաընա չըրազըղա գօնուլտու, Պունտա
քէնտիւնէ հալտալ օլտարազ օն պէլ գատար
չոճուգլար պուլունմազտա խորի, Իլլէր,
հազգըլա թէվլի օլտուղունտա կիպի, նա-
ֆազաթը տա էլվէրիլի, վէ նիլաւարը
տա շէտիւ օլտալ, շու գատար թի, հազգ-
ազըլազ վէ տէօյմէթ կիպի հալլէր եօզ խորի,
Պէօյլէն իթի սէնէ կէջտի, Մարի-Թէրէզ
պիւնիւմիւլ վէ գանէթ կիւզէլլէմիլ օլտալ,
հէր նէ գատար օն եէտի Խալընտա խորի
սէ տէ, Խորմի Խալընտա գանն խորիլի, վէ
պօյլու պօլու օլտալ, հէր պազանըն նա-
զարը տիգգալընը ճէլալ իլլէր խորի, Պու-
ղըլար սահիպսիզ օլտուգլարընտան, գար-
լըլարընա չըլալն թալիպլէրին բարազ վէ
ալտալընը սէօյլէրինէ հէման գարըլմալարը
թապիլի տիր, վէ պէօյլէ պիր թալիպ մէրա-
մընա էրէճէլիլի մուվաֆազ օլտալիլի, էլ-
վէրիլ թի հալան սէօյլէմէթանէ չէթիւմէսին,
վէ սէօյլէտիլի սէօյլէրի՝ պիր ազ հէնէճան
իլէ իրաւ իլլէսին:

Մարի Թէրէզ՝ պիր տէլիգանընըն քէն-
տիլիլիէ ալըզ օլտուղունտա կէօրտիւ, Մէր-
գուլ, տարիմա մէզպուրէնին պուլունտուղը
Խէրլէրի արար խորի, Անըն, ֆապրիգանըն
հանկը տարիլէսինտէ չալըլտըղընը, վէ իլլիլի
պիթիլտիլտէն սօնրա նէրէլլէրէ կիթտիլիլի
պիլիլ խորի:

Բազար կիւնլէրի, Մարի-Թէրէզ, տիկէր
քիւլիւք գըզլար իլէ պէրապէր, ֆապրիգա-
նըն իլլէրիլիլտէն օլտալ, քէնտիլիլիլիլէ
րէհպէրլիլ վէ նէզարլթ իտէն պիր գըզ իլլէ
կէզմէնէ չըզ ալըղընտա, մէրգուլ տէլիլիլ
լընը գարըլաքանտըղընա էմին խորի, Պու տէ-
լիգանըն Խալընըզ քէնտիլիլիլէ պազար, քէն-
տիլիլիլէ կիւլիւմէր, տիկէր գըզլարա աթ-
ֆը նազար պիլէ իթմէզ խորի:

Իպթիտա Մարի-Թէրէզ՝ մէրգուլուն
պազըլարընտան օլ գատար չալըրտը թի,
պազըլարը մազա քէնտիլիլիլիլ օլտուղու-
նա ինանմազ իսթմէլտի, չիւնթի օ տէլի
գանլը ֆապրիգա սահիպսինի ելկէանէ օղ-
լու Հանրի տը Միլիպիլի օլտալ, թապիլիլիլ
Խէթ զէնկին խորի:

Հէնուզ Շարլօ վէլ մէթթէպիլտէ տէր-
լէրին իթմալ իթմիլ օլտալ, ուսումը ատիլ-
իլլէն պիր մէմուրիլիլիլ թալիլիլ օլտուղու-
նա ինանմազ իսթմէլտի, հուգուզ տէրլէրինէ պալ-
լումազ իւզըրէ, կէլլէնէ հսիտեմբըր աքընտա
Բարիլէ կիթմէնէ հաղըլունմազտա խորի:

Մէրգուլ զանէթ տիլպէր վէ ճալիպ պիր
օլտալ, օլ գատար մազնուզ
թապիլիլ խորի թի, չօզ տէֆա Մարի-
Թէրէզէ պազալըղընտա, կէօզլէրի Խալըրը
խորի:

Կէնճ գըզ՝ պու խուսուսու տիւլիւնտիւ-
կիւնտէ վէ կիճէ վազթը խէհալլանտըղընտա,

— Խայր, խայր, Խալըլընթօրում պու գա-
պիլ տէլիլ տիր . . . տիմէթտէ խորի:
(Տէֆալի)

ՏԱԽԻԼԻՆԵ

Ամէրիգա միսիստարընըն տէվէթի
Ալիէն ալէլլէրտէթի չիթտիլիլիլիլ Ամ-
րիգա հիւքիւմէթիլիլիլիլիլիլիլ տէվէթի
Օսմանիլիլիլիլ միւնստէպաթը տօսլանէտէ
տէվամ իթմէթ արգուսինտէ պուլունտուղու
իգտամտա օղունմուլ տուր:

— Միւլթիլիլիլ պարօն Հիլլիլիլ զէվէթի
Պալաթ Նէհուտի խասթալունէսինէ 50 պիլն,
Տէրիսաալտէթ միւնստիսաթը խայրիլէսինէ 50
պիլն վէ Ալիանս իսրաեթիլիլիլ մէթթէպիլիլիլիլ
1 միլիօն ֆրանկ իւնէ վէրմիլ տիր:

— Թիւլիլիլիլ էօրլիլիլիլ Րէթիլիլիլ հէվա-
լէսինէ տարի Տիւնուլը ուսումնական իլէ Խա-
բըլան սուգալլէրիլ Մալիլիլիլ նէզարէթիլիլ գա-
պուլ իթմէթիլ, վէ մէսլէ հաթմէրէ իհա-
լէ իտիլիլ տիր:

— Սանճազ խորիլ մէլիլիլիլիլիլ մազ-
պաթալարընը՝ միւլթիլիլիլիլ, նախ, մու-
հասէպէնի, թահրիթաթ միւսիլիլիլիլ վէ
միւլթիլիլիլիլ սօնրա րուհստի րուհանի-
իլիլիլ իմա իթմէթիլիլ լաղըմ կէլտիլիլ Տա-
լիլիլիլ նէզարէթիլիլիլ ինապ իտէնլէրէ
թէպիլիլ պուլունմուլ տուր:

— Էտիլիլիլ Էրմէնիլ ճէմաթը տալիլ թէ-
էսսիսաթը աքէրիլիլ ինանէսինէ իթիլիլիլ
իթմէթ արգուսունու պէնալ իթմիլ տիր:

— Պու սէնէ Սիլվաստա մազսուլթալ պօլ
օլտալ, պու սէպէպիլ թիւաքտա ֆիւնաթ-
լար տիւլիլիլ տիր:

— Ամասիա Թարաֆլարընտա հայտու-
լուզ իտէն Կուրճի էմին, 4 լէֆիլիլիլիլիլ
տէրտէ սթ իտիլիլ վէ պուլունտուլ Չսիլիլ-
լէֆ օլտուլ տուր:

— Սիլվաստա կէլլէնտէ գար Խաղըլ իս-
տէ, տէվամ իթմէթիլ, հալալար կիւզէլլէլ-
միլ տիր:

— Շէհրիլիլիլ մուսիլիլ մուալլիլիլիլիլիլ
Մ. Լանկէնիլ պիրալտէրինիլ զէվէթի՝ շար-
լէնպիլ սապալը քէնտիլիլ զէհրիլիլիլիլ
թէլէթ իթմիլ տիր, Մէպէպիլ մալիլիլ տէլիլ
տիր:

— Քէրէսթէ Քիւլիլիլ ճէլլանը Պազ-
րի նամ կէվէթիլիլիլիլ Լ. Չաթալ
Չէլիլիլիլիլիլ իթմիլիլիլիլիլիլիլիլ, ֆուր-
թունալը իթմիլիլիլիլիլ իթմիլիլիլիլիլիլիլ
վէ տէրտէլիլիլիլիլ օլտան 16 թի-
լիլիլիլ պիր իթմիլիլիլիլիլ գուրթուլալա-
մըլ տիր:

— Մըսըրտան, Գըրմըղը տէնիլիլիլ վէ
Սիւլէլիլիլիլիլ կէլլէն սէֆիլիլիլիլ հազգըն-
տա մէվգո. 24 սալթ գարանթիլիլ Սըհ-
հիլիլ մէլիլիլիլիլ գարարըլա լաղլ ի-
տիլիլ տիր:

— Նոյ. 12 տէ Նիլգօլալիլիլ կիլիլիլիլ
իլլէրէ լէհրիլիլիլիլ հալէթէթ իթմիլ օ-
լան Վաթէրլօ նամ ինկիլիլիլ վաթօրու,
հէնուզ մազէլիլ մազսուլտիլիլ վաթը օլ-
մալըղը կիպի, նէրէտէ պուլունտուղու-
նա տարի տէ հիլ պիր խապէր ալընա
մալըլ տիր:

— Կէլլէն կիճէ Գալաթալա Ամէրիգա
թէպիլիլիլիլ ալթընտա թիւլիլիլիլիլ վէ
սարըալիլիլ իտէն Վիլլէն աղա նամ թիւ-
սէնիլ տիւրըքանը ալըլարազ 4000 զր,
նազա վէ 200 զրլըզ թիւլիլիլիլ չալըն-

մր), վէ չիւպէ իլլէրիլիլ մէրգուլուն
տիւրքէնալ ուշաղը Միհրան իտէլիլ
թէվլիլիլիլ ալթմիլ տիր:

— Գասթէմօնիլ իլլէլիլիլիլիլ էլլա
Խիւլիլ պիր գաթըլ, ֆուրթունա էս-
նաթընտա պալթըլ, թալիլաթընտան ալ-
թըրընըն ճէսէտիլ իլլէ կիւն սօնրա պու-
լունմուլ, ֆազալթ զուսուրընըն էսթիլ-
լիլ պիլիլ պուլունմալըլ տիր:

Ճիւնալթ Մահթէմիլ իլլէլիլիլիլիլիլիլ

Էրպապը ֆէստալալ օլտալ մէվգուլ
պուլունտան Սիմէն իլլէ Լուսիա գատընըլ Րէ-
ֆիլիլիլիլիլիլ ֆիլարի Մուսալլալալ սաթիլ
56 Խալընտա Նէլիլիլիլիլ Հաճի Մըկըր վէ
լէտի Գըրգըր իլլէ 45 Խալընտա Մուսալլա-
լալ Անազլալ սօգաղընտա սաթիլ Միհրան վէ
Վարդանըն 10 կիւնէ գատար մահթէմիլ
կէլլէլիլ, վէ կէլլէսիլիլիլ հալալ զընա
պէն մուհաթմէ իտիլիլիլիլիլ, վէ ուսում
գապիլիլիլիլ քէնտիլիլիլիլ թալթալալ մէլ-
պուր օլտուլարը իլլէ օլտուլտուլ տուր:

ԴԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Ճուլալ իլլէլիլ 23 Նոյ	
Գունտիլալ աղալալ գարանալը 2ր. 22	3
պու սապալալ ալըլտը 22	08
Շըմէնտըֆէր պու սապալալ 3ր. 99	50
Պանգ Սթիլիլ 0. 1.	12 04
Գըլէթիլ ժէլիլալ	7 16
Բէթիլ աղալալ գաթանտը	14 30
պու սապալալ ալըլտը	14 30
Սօսիլիլիլ ալը Ե. է. ալը վալ, Ի. է.	3 08
Թր. միլալ	0. 7 30
Թալիլիլիլ	31. 495
Բըլիլիլ	455
Տէրգալ	345
Օսմանը Սիլիլիլ. գուլ. Ե. է.	4 03
Սիլիլիլ A	4 39
B	4 34
Թէմալէթիլ	Ի. է.

Գ. Ա. Մ. Պ. Ի. Օ.	
Լօնտրա իլլէրիլիլ 3 ալըլալ	109 25
Բարիլ 3	22 97
Ա. Գ. Ե. Ֆիլիլիլ	
Մէլիլիլ	108 06
Պէլիլիլ	102 25
Միլիլիլ	98
Ինկիլիլիլ	110
Բօլ լէթէրիլ	90
20 ֆրալիլիլ	87 22
Գըրմիլ	54 06
Բուլիլիլ քիւլալ	8 59

ՄԱԹԱՊԱՆՅԻ

Ն. ԻՍԼԱՄԱՆԱՆ

Մալթալալալալ էլիլիլիլ միւլթիլ-
լիլիլ իլլէ, Խանիլիլ իլլէ, թիւլիլիլիլ
ձընալըզա վէ Բուլալալ զալթիլիլ, թի-
լալ, թիւալ, տիւնիլիլ վէ ճէնալէ
պիլիլիլիլիլ, գաթթ թը վիլիլիլ, հէր նէվ
իլանալթ քիւաղըլալը վէ սալիլիլ զանիլիլ
թէմիլ վէ միւլթէրիլիլիլ իսլիլալ իտէ-
նէթ սուրէթտէ միւլթէթիլ վէ էմսուլիլիլ
նիլալթիլիլ էհլէն ֆիւնալթիլ թալալ, օ-
լունմալալ օլտուղու, վէ թալըլալար-
տան մէվթիլ իլլանալալալ մալթալալը-
զա տօղրուտան տօղրու. Խալալալ պիլիլա-
լըլալ վուգուլ պուլունմալ սիլալըլալըն
ալ պիլիլ իլլալալ զար իլլանալ վէ քէպա-
լիլ էհլէնիլիլիլ իլլէ իլլալ իտիլիլ մազէլ-
լէրիլիլ թէսլիլիլ իտիլիլիլիլ վէ պու Եօլ-
տա սիլալըլալ իլլէ, րուլալալ թիւ-
միլիլիլ իլլէ իլլալ իտիլիլիլ լաղըմ կէ-
լէլիլիլ իլլէ իլլալ րուլալալ իտուսու-
ղընը տալիլ մալթալալալ թալալալալ-
տան տէրիլիլիլ օլտունմալըլ, մալիլիլ
ամմէ պուլունմալ իլլէ, խալալթիլ
իլլան օլտունտըլ: